

Bacterias coliformes totales, E. coli y POZOS PRIVADOS



¿Qué son las bacterias coliformes totales y la E. coli?

Las bacterias coliformes totales son un grupo de microorganismos que se encuentran en el suelo y en las aguas superficiales. Las pruebas de agua de bacterias coliformes totales analizan todas las bacterias coliformes en el agua. Esto incluye las bacterias coliformes fecales, que son un grupo de bacterias que se encuentran en los intestinos y las heces de los animales y los seres humanos.

La E. coli o *Escherichia coli* es un tipo de bacteria coliforme fecal. Hay muchas cepas de E. coli.

¿Cómo llegan las bacterias coliformes y la E. coli al agua de mi pozo privado?

La lluvia puede hacer que las bacterias coliformes o la E. coli del suelo en la superficie pasen a las aguas subterráneas. Las bacterias coliformes o E. coli también pueden entrar en el agua si el pozo privado está mal construido, con grietas o sin sellar.

¿Cómo pueden las bacterias coliformes o la E. coli afectar a mi salud?

La mayoría de las bacterias coliformes y las cepas de E. coli no provocarán enfermedades. La presencia de algunos tipos de bacterias coliformes en el agua indica la presencia de heces o desechos de las aguas residuales. Las heces y los desechos de las aguas residuales son normalmente la fuente de los organismos que provocan enfermedades.

Las pruebas del agua de bacterias coliformes totales y E. coli se usan como indicadores de la presencia de organismos que provocan enfermedades. Los siguientes son algunos organismos o patógenos que provocan enfermedades que podrían encontrarse en el agua:

- Bacterias que provocan diarrea y vómitos.
- Protozoos que provocan disentería.
- Virus que provocan la poliomielitis y la hepatitis.
- Helmintos, como ascárides y tenias, que provocan diarrea crónica.

¿Cuándo debería preocuparme por las bacterias coliformes o la E. coli?

Debería preocuparse si las bacterias coliformes o la E. coli se encuentran en el agua de su pozo.

El **Departamento de Calidad Ambiental de Carolina del Norte** estableció un nivel para las aguas subterráneas **1 colonia de bacterias coliformes en 100 mililitros de agua (colonias/mL)**. Los niveles para las aguas subterráneas se establecen para proteger la salud pública. Este nivel se estableció en 2013.

La **Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos** requiere pruebas de seguimiento y tratamiento cuando se encuentren **bacterias coliformes o E. coli** en cualquier sistema de suministro público de agua en todo el país. Los niveles para el agua potable pública se establecen con base en la protección de la salud pública y en el costo del tratamiento y las pruebas en las grandes empresas de servicios públicos. Estas normas se establecieron en 1989 y se actualizaron en 2014.

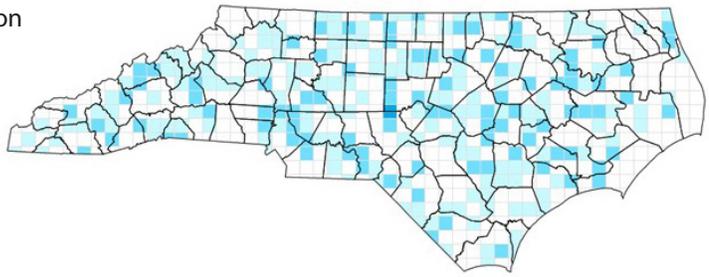
¿Cómo hago el análisis para determinar si hay bacterias coliformes totales o E. coli en mi pozo privado?

Use un laboratorio certificado para analizar el agua de su pozo en busca de bacterias coliformes y E. coli cada año. Póngase en contacto con el programa de pozos privados del departamento de salud de su condado para que le ayuden analizar el agua. El precio de las pruebas varía de un condado a otro.

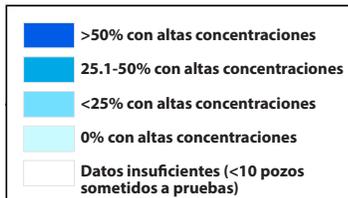
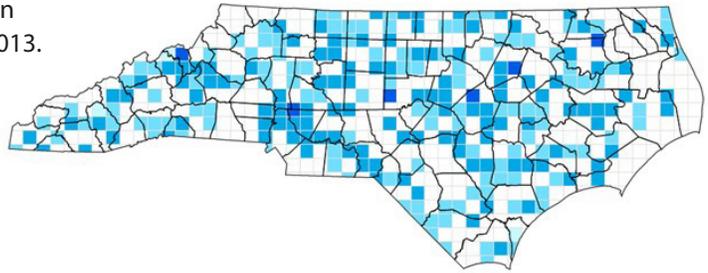
¿Qué hago si hay presencia de bacterias coliformes totales o niveles de E. coli?

La cloración de choque es un método para eliminar la contaminación bacteriana en los pozos privados. Si continúa la contaminación, puede instalar un sistema de

Porcentaje de pozos privados sometidos a pruebas con altas concentraciones de E. coli, 2011-2013.



Porcentaje de pozos privados sometidos a pruebas con altas concentraciones de bacterias coliformes, 2011-2013.



tratamiento para reducir los niveles de bacterias en su pozo privado. Los sistemas de tratamiento que reducen el nivel de bacterias en el agua de los pozos incluyen:

- Sistema de tratamiento de filtración ultravioleta (UV)

También puede reducir su exposición mediante el consumo de agua embotellada o la conexión al suministro público de agua, si es posible.

¿Dónde se encuentran las bacterias coliformes totales y la E. coli en Carolina del Norte?

Las bacterias coliformes se detectan en toda Carolina del Norte. **Aproximadamente el 26%** de los pozos sometidos a muestreo de contaminación microbiana en Carolina del Norte de 2011 a 2013 dieron un resultado positivo para las bacterias coliformes. Sin embargo, hay varias áreas en Carolina del Norte con al menos el 50% de los pozos con bacterias coliformes. Consulte el mapa para ver las áreas con altas concentraciones de bacterias coliformes.

La E. coli se detecta en toda Carolina del Norte. **Aproximadamente el 2%** de los pozos sometidos a muestreo de contaminación microbiana en Carolina del Norte de 2011 a 2013 dieron un resultado positivo para la E. coli. Sin embargo, hay varias áreas en Carolina del Norte con al menos el 25% de los pozos con E. coli. Consulte el mapa para ver las áreas con altas concentraciones de E. coli.

¿Dónde puedo encontrar más información acerca de las bacterias coliformes totales y la E. coli y mi pozo?

Visite la página web del Programa de Salud y Bienestar Privado de la División de Salud Pública de Carolina del Norte: <http://epi.publichealth.nc.gov/oe/programs/wellwater.html>.

Aquí puede encontrar:

- Contactos para el programa de pozos privados de su condado
- Mapas de las bacterias coliformes totales y la E. coli en el agua de pozo
- Una guía para seleccionar un sistema de tratamiento
- Otros recursos de pozos privados

También puede llamar al Programa de Salud y Bienestar Privado al 919-707-5900.

¿De dónde proviene esta información?

REFERENCIAS EN INGLES

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades: www.cdc.gov/healthywater/drinking/private/wells/disease/e_coli.html

Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos: <https://safewater.zendesk.com/hc/en-us/sections/203309158-E-coli-O157-H7->

Fundación Nacional de Saneamiento: www.nsf.org/consumer-resources/water-quality/water-filters-testing-treatment/contaminant-reduction-claims-guide

